

全市球类运动会拉开序幕

比赛时间为10月至11月

本报讯(记者王民峰)10月12日下午,全市球类运动会首场比赛网球项目联赛在平遥山学院体育馆开赛,75名选手将进行为期4天的激烈角逐。这意味着,设置有足球、篮球、排球、网球等项目的全市球类运动会正式拉开序幕。

全市球类运动会由体育局主办,旨在推进我市足球、篮球、排球、网球等球类运动的发展,搭建我市球

类项目交流、展示的平台。市直各单位,各县(市)区教体局,各大中专院校,各体育俱乐部、体育传统校,均可参赛。比赛时间为10月至11月。

市委、市政府历来高度重视体育工作,在决胜全面小康、打造健康鹰城的进程中,坚持把发展体育事业作为民生大事来抓,推动竞技体育、群众体育、体育产业等各项体育事业全面发展,取得了良好的社会效果。

徐克袁和平时隔24年再联手

《奇门遁甲》填补中国电影题材空白

新华社北京10月12日电(记者白瀛)由徐克监制、袁和平执导的古装奇幻电影《奇门遁甲》12日在京宣布定档12月15日。这是袁和平再次执导同一题材电影,也是他与徐克时隔24年再度合作。

奇门遁甲原是中国古代术数著作,是中国古代人民在同大自然作斗争中总结出的一门传统文化遗产,反映了当时社会的人事、生活、社会制度及天文、地理、物候等方面。

1982年,袁和平即执导过同名电影,讲述了少年树根在奇门、遁甲两个侠士的帮助下铲除武林败类的故

事,由梁家仁、袁祥仁、袁日初、袁信义等主演。

对于再次执导同题材电影,袁和平说,新版电影带有明显的科幻色彩,讲述众江湖人士为寻找强大秘密武器击败天外客来的奇幻冒险旅程,由董成鹏、倪妮、李治廷、周冬雨等联袂演出。

24年前曾在《黄飞鸿之铁马骝》中与袁和平合作的徐克说,中国人很少拍“天外客”,这一次就是想填补中国电影的题材空白,将中国古代文明与“天外客”的传闻相结合,在中国美学特征框架下表达自己对外星文明、外来文明的兴趣和思考。

贾平凹小说《带灯》英文版在法兰克福书展举行首发式

据新华社法兰克福10月11日电(记者王平平 沈忠浩)由北京时代华语国际传媒公司出版的贾平凹长篇小说《带灯》英文版11日在第69届法兰克福国际书展举行首发式,受到国外文学爱好者关注。

《带灯》是贾平凹2013年发表的一部中文长篇小说,讲述了一位充满文艺青年气息的女大学生到基层乡镇政府工作,负责处理农村各种复杂矛盾的故事。小说从一个乡镇的角度,折射出中国正在发生的震撼人心的变化。作品现实感极强,在国内广受赞誉。

中国驻法兰克福副总领事孙瑞英、法兰克福书展副总裁柯乐迪女士出席了新书发布会并致辞。

贾平凹特意通过视频对与会者表示:“《带灯》反映的是中国乡镇发生的故事,在大变革的时代人们追求美好生活,但社会环境变得错综复杂,各种矛盾不断涌现,这部小说受到国内读者的欢迎。希望翻译成英文后国外读者也能同样喜欢它。”

德国汉学家、维尔茨堡大学汉学系教授阿尔滕博格(中文名安如雷)对《带灯》给予高度评价。他说:“《带灯》是贾平凹首次以女性为小说主人公的作品。贾平凹许多作品反映了中国改革开放以来农村价值观念、贫富差距以及社会阴暗面,平易近人,语言生动。如果他的作品翻译得完美的话,他的影响力不只在中国,也会扩散到世界其他地方。”

讲述让世界心动的少儿故事

——记曹文轩《草房子》德文版发布会

据新华社法兰克福10月11日电“我生在水边,长在水边。那是中国大地上无边无际的水网地区。我的空间到处流淌着水……”11日上午,来自法兰克福国际书展4号馆C20号展台的一段温暖抒情的独白,吸引了许多人驻足聆听。

台上的演讲者正是国际安徒生奖获得者、中国著名儿童文学作家曹文轩。他目光如炬,语速平缓,深情地回忆着他的《草房子》《青铜葵花》等诸多作品“因水而生”的创作经历。

当天,曹文轩的长篇小说《草房子》德文版在第69届法兰克福国际书展上举行新书发布会。这已不是《草房子》第一次走进海外市场,也不是曹文轩的作品第一次被译成德文。

据介绍,《草房子》由江苏凤凰少年

儿童出版社出版,版权已输出到日本、韩国、越南、新西兰、澳大利亚、西班牙等国,被译成多国文字在海外发行。

尽管如此,在儿童文学底蕴深厚的德国,在距格林兄弟故乡仅20公里的法兰克福,在全球规模最大的书展上,曹文轩对《草房子》德文版的见面依然欣喜不已。他说,虽然自己不懂德语,但喜欢并擅长讲故事,既有小说里的故事,也包括一个中国儿童文学作家成长和创作的故事,这些故事应该让世界上更多的读者听到。

“我的作品之所以能引起世界的注意,是因为我是一个讲故事的人,故事情节不会因语言的变化而变化。”曹文轩对新华社记者说,像《草房子》这样的作品具有较强的可翻译性。

《草房子》德文版出版商德国龙家出版社社长诺拉·弗里施(中文名傅愉)对曹文轩作品的故事性印象深刻,这也是吸引她致力于在德语翻译并出版多部曹文轩作品的重要原因。

“水养育着我的灵魂,也养育着我的文字。”曹文轩说,水性好比诗性,写作《草房子》《青铜葵花》等就是无条件地向诗性靠拢。

在他看来,诗性,表现在语言上,是去掉一些浮华、做作的辞藻,让语言变得干净、简洁,叙述流畅自如又韵味无穷;表现在情节上,是不去营造大起大落的、锐利的、猛烈的冲突,而是和缓、悠然的推进,让张力尽量含蓄于其中;表现在人物的选择上,是撇开那大红大紫的形象、内心险恶的形象、雄赳赳的形象,而选

择一些善良的、纯净的、优雅的、感伤的形象……

“我认为曹文轩的作品不仅适合德国的孩子们阅读,我也愿意将其推荐给德国的成年人。”弗里施评价道。

正如新书发布会的主题“让世界心动的童年”,曹文轩用他的作品讲述着让世界心动的少儿故事,这些故事得以通过各种语言走向世界,得益于中国文化的自信和综合国力的提升。

“近几年,中国文学之所以能走向世界,与祖国的强大有关,”曹文轩强调,“我的背景是中国。”

他说,随着中国对外开放的大门越开越大,我们完全可以自信而优雅地对那些在门外窥视、向内窥视的人说,“请进,这里有好看的风景”。

2016-2017中国十佳高尔夫教练评选揭晓

据新华社天津10月12日电 太平洋联盟·2016-2017中国十佳高尔夫教练评选活动于10月12日在天津落幕,最终的10位获奖者分别是:古书涛、黄永欢、黄正磊、孔祥娟、孙鹏、唐伟、王纯、张雄武、郑金旦、曾文弘。

本届十佳高尔夫教练评选延续公平、公正、公开的原则,设立了严格专业的教学评测标准。许多奋斗在教学一线的高尔夫教练踊跃报名,诸多专业机构、球会、球队也积极推荐候选人,最终20位教练入围了本届评选。

由中国体育报业总社下属《高尔夫》杂志主办的“中国十佳高尔夫教练评选”始于2007年,是中国高尔夫教练评选无可争议的先行者,该评选迄今已走过10个年头,为中国高尔夫球友及从业人员甄选出数十位出类拔萃的高尔夫教练。

巴西奥委会接受努兹曼辞去奥委会主席职务

据新华社里约热内卢10月11日电(记者赵焱 陈威华)巴西奥委会11日召开特别大会,同意卡洛斯·努兹曼提交的辞去巴西奥委会主席职务的请求,同时由副主席保罗·万德雷接任该机构主席。努兹曼是连续六届巴西奥委会主席,任期原应在2020年结束。但本月5日他被巴西警方在名为“非公平竞争”的行动中拘捕,6日他在狱中发表了签名信,请求辞去巴西奥委会主席职务。

在当日的特别大会上,努兹曼的律师宣读了他的辞职信,巴西奥委会委员以及30个单项协会代表出席。会议接受努兹曼辞去奥委会主席职务的请求。

根据巴西奥委会章程,如果主席职位空缺,副主席自动接任,然后投票再选举一名副主席。接任主席职务的万德雷曾任巴西柔道协会主席。万德雷在自动成为主席后召开新闻发布会,要求巴西奥委会面对危机团结一致,他说:“现在不是指指点点的时候,而是应该团结,我相信我们会克服暂时的困难。”

努兹曼5日被捕后,9日里约热内卢第七联邦刑事法庭法官雷塔斯接受联邦检察院的请求,对努兹曼进行无限期预防性拘捕。与努兹曼一起被捕的还有其副手、巴西奥委会运营部主任格里纳,他们二人涉嫌参与里约申办奥运会时向国际奥委会委员行贿购买选票的行为。

国际奥委会6日宣布暂停向巴西奥委会拨款,同时停止努兹曼作为国际奥委会荣誉委员的一切权利,并将他开除出东京奥运会协调委员会。

拳力巅峰世界拳击组织亚太区年度总决赛将开战

据新华社北京10月12日电(记者卢羽晨)拳力联盟12日消息,中国重庆万盛石林2017年拳力巅峰WBO(世界拳击组织)亚太区年度总决赛将于11月2日开战。

总决赛共有9场,届时将同时诞生WBO、WBA(世界拳击协会)、WBC(世界拳击理事会)、IBF(国际拳联)四大职业拳击组织的6条腰带,包括2条大中华金腰带、3条洲际金腰带和1条洲际银腰带。

中国拳手李同辉、曲鹏、阿力木-吾守尔将迎来职业生涯的重要时刻,他们将在总决赛上争夺个人首个职业洲际头衔。

此次年度总决赛由重庆万盛经开区体育总会、重庆万盛石林山谷旅游投资有限公司、重庆万盛体育产业发展有限公司主办,盛力世家(上海)体育文化发展有限公司等联合推广。



中国明清肖像画展在柏林开幕

10月11日,在德国柏林,人们在《传神雅聚——中国明清肖像画展》上参观。

由北京故宫博物院作为主要参展方的《传神雅聚——中国明清肖像画展》11日晚在德国柏林开幕。此次画展由德国柏林国家博物馆亚洲艺术博物馆主办,是在欧洲举办的首次

大规模中国肖像画展,加拿大皇家安大略博物馆等机构也提供画作参与了展出,展品主要涉及祖先像和文人像两类中国绘画题材,以及与画作相关的精美服饰。本次展览将持续至2018年1月7日。

新华社记者 单宇琦 摄

《中国速度——中国高速铁路发展纪实》国际合作出版协议在法兰克福签署

新华社法兰克福10月11日电(记者胡尊元)中国外文出版社11日在第69届法兰克福国际书展上,与各方签署了《中国速度——中国高速铁路发展纪实》一书的德文版、阿拉伯文版和俄文版的国际合作出版协议。

由作家王雄撰写的长篇报告文学作品《中国速度——中国高速铁路发展纪实》忠实记录了中国高铁发展的艰难历程,全面反映了中国高铁的

飞速发展辉煌成就。于2016年由外文出版社以中英双语同时出版发行。

《中国速度——中国高速铁路发展纪实》计划由外文出版社用中、英、德、俄、阿、西、法、日文共8个语种自主出版或合作出版,面向全球发行。这是首部面向国际社会全景式再现中国高铁发展历程、权威解读中国高铁的拓荒式作品。

外媒总结荷兰足球三大败因

新华社海牙10月11日电 2018年世界杯决赛圈没有了荷兰队!可在7年前和3年前,“橙衣军团”还曾是南非世界杯的亚军、巴西世界杯的第三名。荷兰足球到底怎么了?当地媒体分析出国家队水平急速下滑的三大原因。

在10日的世预赛中,尽管赛后宣布退出国家队的罗本打入两球,但未能改变荷兰队出局的命运。与此同时,罗本告别国际大赛,宣布了一段荷兰足球辉煌期的终结——罗本、范尼、范佩西、斯内德、范德法特、库伊特等一大批球星组合,几乎就要在他们的巅峰期打破“无冕之王”的宿命,但他们的时代如今已彻底落幕。

技战术水准下降

“荷兰足球已经失去了创造性和胆量。”专栏作家胡戈·博斯特在赛后失望地写道,“宇宙中已没有第二支球队像荷兰队那样有那么多的回传,那么多的扯边。而恰恰相反,足球应该纯粹而简单,就是向前、直接、强硬。”

对此,职业球员出身、现担任评论员的马尔科·范德海德分析说:“我们最大的弱点就是战术水准。荷兰国内怎么踢,欧洲其他国家怎么踢,已经有了极大反差。”

他举例说:“我们在荷兰讲防守,还是主要针对对方球员,而大部分其他球队都是采用区域防守的原则,这就

意味着能覆盖更多空间,而不是哪几个球员,这样防守中的空当就不容易被对手利用。”

传统理念落后

由传奇球星克鲁伊夫发扬光大的“全攻全守”理念,曾带给“飞翔的荷兰人”连续闯入两届世界杯(1974、1978)决赛的辉煌,并深刻影响了世界足坛。但如今,这套理念缺乏延续性的创新。

随着越来越多的荷兰教练到海外执教,荷兰足球的战术已经被越来越多的国家所熟知,他们在对阵荷兰队时会有针对性的部署。

“我们踢球的方法太根深蒂固了。10年前成功的理念,也许在今天已不是那么有效了。”范德海德说。

“而同时,我们对于荷兰以外的世界足坛正如何进步,现在的足球怎么踢更有效果,却关注太少。”

球员青黄不接

荷兰媒体还一致呼吁,荷兰足球需要一次彻底的改变,抓紧开始备战2020年欧洲杯。但是,第三个问题却难以解决。NRC日报称,“橙衣军团”需要重新开始,但是哪些球员能依靠呢?这还需要几年时间。在罗本告别国家队生涯后,球队前景突然黯淡起来。”

范德海德说:“很显然,我们现阶段没有高质量球员。但你可以弥补它,比如先做好防守。”

体坛聚焦

网球上海大师赛

10月12日,2017年ATP上海大师赛单打第三轮比赛激烈进行。

右图:阿根廷选手德尔波特罗以2:1战胜德国选手亚历山大·兹维列夫,晋级八强。图为德尔波特罗庆祝胜利。

右中图:西班牙选手纳达尔以2:0战胜意大利选手弗格尼尼,晋级八强。图为纳达尔赛后庆祝。

下图:克罗地亚选手西里奇以2:0战胜美国选手约翰森,晋级八强。图为西里奇在比赛中庆祝得分。

新华社记者 凡军 摄



天津网球公开赛

右图:10月12日,彭帅在比赛后。当日,在天津团泊国际网球中心举行的2017年WTA天津网球公开赛单打第二轮比赛中,中国选手彭帅以2:0战胜同胞王曦雨,晋级八强。

新华社记者 岳月伟 摄

